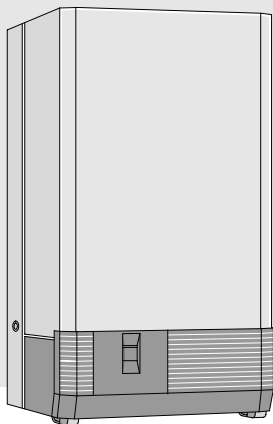


# Caldera de Gas con técnica de conexión horizontal



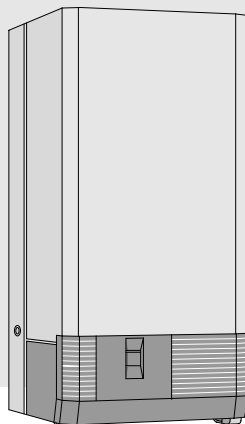
**EUROSTAR HIT**  
**KOMBI**

6 720 610 024 S (99.08)  
OSW



4299-1.1/O

**ZWE 24/28-3 H A ...**




4299-2.1/O

**ZWE 24-3 H K ...**

## Índice

## Página

 Indicaciones de seguridad	2
Resumen de manejo	3
Puesta en marcha	4
Controlar la presión del agua de la calefacción	5
Conectar, Conectar la calefacción, Regulación de la calefacción	6
Conectar el servicio de agua caliente, Sólo agua caliente (funcionamiento de verano)	7
Bloqueo, Desconectar	8
Protección contra heladas, Control de gases quemados en aparatos con conducto de evacuación de gases Z ... K, Protección de bloqueo de la bomba	9
Indicaciones referentes al ahorro de energía	10
General	12
Breves instrucciones de manejo	16

## **Indicaciones de seguridad**

### **Ante olor a gas:**

- Cerrar la llave de gas, página 3, Pos. 172
- Abrir las ventanas
- No conectar ningún interruptor eléctrico
- Apagar las posibles llamas
- Llamar inmediatamente a la compañía de gas

### **En caso de olor a gases quemados:**

- Desconectar el aparato
- Abrir ventanas y puertas
- Avisar a un instalador

### **Emplazamiento, modificaciones**

- El montaje así como modificaciones en su aparato pueden ser realizados sólo por un instalador autorizado.
- Salvo la conexión del aparato a la red eléctrica y a la red de fontanería, toda manipulación interior del aparato debe ser llevada por el servicio de Asistencia Técnica.
- Las partes que llevan los gases quemados no deben ser modificadas.

### **Materiales explosivos y fácilmente inflamables**

- No almacene ni utilice materiales inflamables (papel, disolvente, pinturas, etc.) en las proximidades del aparato.

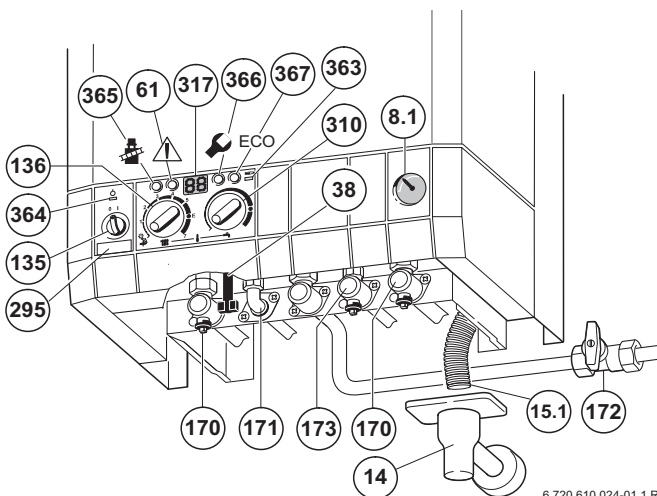
### **Mantenimiento**

De acuerdo con las disposiciones sobre el uso de las instalaciones de calefacción, el usuario tiene la obligación de mantener regularmente la instalación, garantizando un funcionamiento fiable y seguro de la misma.

Es aconsejable un mantenimiento anual del aparato por lo que recomendamos un contrato de mantenimiento con un Servicio Técnico Oficial.

Solamente deberán emplearse piezas de repuesto originales.

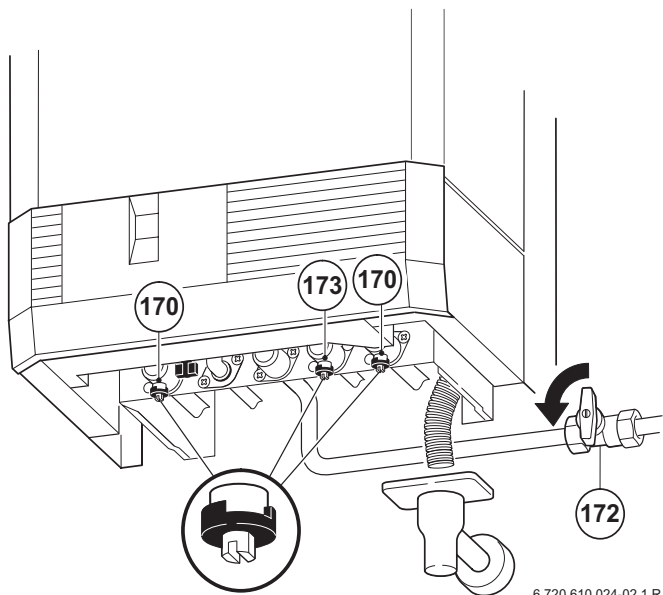
## Resumen de manejo



6 720 610 024-01.1 R

- 8.1 Manómetro
- 14 Sifón de embudo
- 15.1 Tubo de desagüe
- 38 Llave de llenado
- 61 Tecla de puesta a cero de averías
- 135 Conmutador principal
- 136 Regulador de temperatura para el circuito de ida de la calefacción
- 170 Llaves de mantenimiento en el circuito de ida y de retorno
- 171 Salida de agua caliente sanitaria
- 172 Grifo de gas o válvula de membrana
- 173 Válvula angular conexión de agua fría
- 295 Placa de características
- 310 Regulador de temperatura del agua caliente
- 317 Display digital
- 363 Piloto de control para funcionamiento del quemador
- 364 Piloto de control 0/1 (conectado/desconectado)
- 365 Tecla de mantenimiento
- 366 Tecla de regulación de servicio
- 367 Tecla „ECO“

## Puesta en marcha



6 720 610 024-02.1 R

### Llave de gas (172)

- Pulsar el mando y girarlo hasta el tope hacia la izquierda

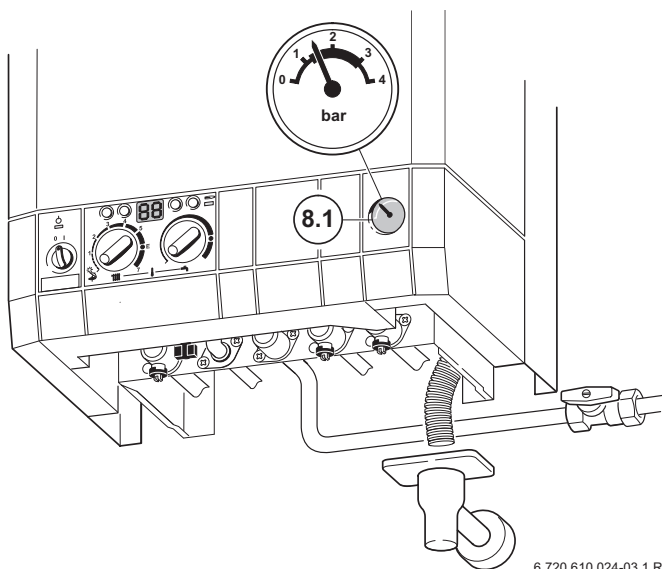
### Llave de mantenimiento (170)

- Girar el cuello cuadrado con una llave hasta que la muesca mire en dirección del flujo (ver figura pequeña).
- Muesca transversal a la dirección del flujo = cerrado.

### Conexión del agua fría (173)

- Destornillar la tapa de protección con el hexágono.
- Girar la muesca que está debajo hacia la dirección de flujo (abierto) utilizando el hexágono de la tapa de protección.
- Volver a atornillar la tapa de protección.

## Controlar la presión del agua de la calefacción

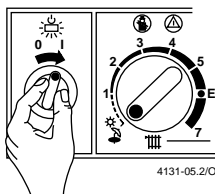


- La aguja del manómetro (8.1) deberá estar entre 1 bar y 2 bar.
- Si la aguja está por debajo de 1 bar (con la instalación fría), rellene agua hasta que la aguja vuelva a estar entre 1 bar y 2 bar. (Llave de llenado, pág. 3, posición 38)
- Si se necesita un valor de ajuste mayor, éste la será indicado por su técnico.
- **Una Presión máxima** de 3 bar, con la temperatura de ida más alta, no deberá superarse (abrirá la válvula de seguridad).

### Nota:

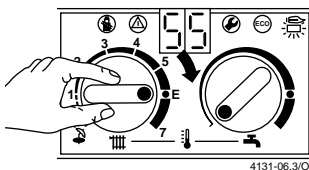
Seguramente, el técnico le ha enseñado como rellenar el circuito. Si no fuese así, dirijase a su Servicio Técnico Autorizado.

## Conectar



El piloto de control luce **verde**.

## Conectar la calefacción

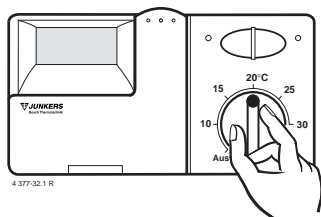


Cuando el quemador está funcionando, el piloto de control luce **rojo**. En el display aparece la temperatura actual del circuito de ida de la calefacción. Dependiendo de la instalación de calefacción en cada caso, son posibles los siguientes ajustes:

Dependiendo de la instalación de calefacción en cada caso, son posibles los siguientes ajustes:

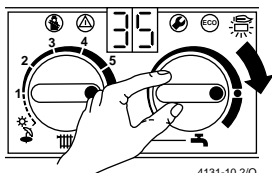
- Calefacción por suelo radiante. Posición „3“, temperatura máxima del circuito de ida aprox. 50 °C.
- Calefacción de temperatura baja. Posición „E“: temperatura máxima del circuito de ida aprox. 75 °C.
- Instalación de calefacción para temperaturas de ida hasta 90 °C. Posición „7“.

## Regulación de la calefacción



- Ajustar el regulador de temperatura de ambiente (TR) a la temperatura deseada
- Ajustar el funcionamiento de la centralita de regulación (TA 21...) a la curva deseada.

## Conectar el servicio de agua caliente



La temperatura de agua caliente puede ajustarse entre 40 °C y 60 °C y no aparece en el Display.

Cuando está en el tope a la izquierda „0“ del regulador de temperatura **no hay** preparación de agua caliente.

### Tecla ECO, página 3, posición 367

Pulsando y manteniendo la tecla hasta que en el display aparezca „--“, se puede elegir entre **funcionamiento de confort** y **funcionamiento de ahorro**.

### Funcionamiento de confort

(ajuste de fábrica, la tecla no luce)

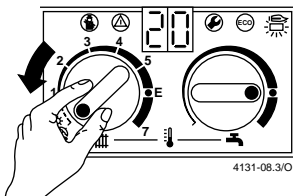
Dentro de la caldera de gas se mantiene el agua caliente a la temperatura ajustada en el regulador de temperatura. Por lo tanto hay solo breves tiempos de espera para obtener agua caliente.

### Funcionamiento de ahorro (la tecla luce)

Dentro de la caldera de gas no se mantiene agua caliente a su temperatura. Ello hace que se tenga que esperar más tiempo para obtener agua caliente.

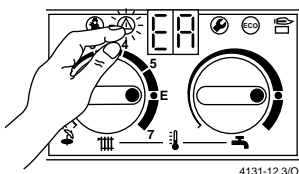
### Sólo agua caliente

(funcionamiento de verano)



Con este modo de funcionamiento, sólo está activado el abastecimiento con agua caliente. La calefacción está desconectada. La alimentación de tensión para el cronotermostato o del programador, si existiesen, se mantiene.

## Bloqueo



En la primera puesta en marcha pueden producirse desconexiones por fallo en el control de llamas, a causa de existencia de aire en el conducto de gas.

Durante el funcionamiento pueden aparecer averías p.ej. a causa de suciedad en el quemador, una bajada momentánea de presión en el conducto de gas, etc.

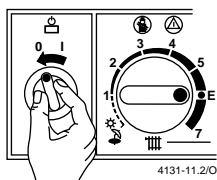
En la pantalla aparece „EA“ y la tecla de puesta a cero de la avería luce de forma intermitente. Cuando hay temperaturas inadmisiblemente altas, los limitadores de seguridad de la temperatura desconectan y bloquean la caldera de gas. En el Display aparece „E9“ y la tecla de puesta a cero de la avería luce de forma intermitente.

- Pulsar la tecla de puesta a cero de la avería hasta que en el Display aparezca „--“.

A continuación aparece la temperatura de ida y el aparato empieza a funcionar.

Si la avería no se puede eliminar, llame al Servicio Técnico.

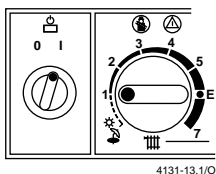
## Desconectar



El piloto de control verde se apaga, el reloj programador se para después de la reserva de funcionamiento.



## Protección contra heladas



Durante el período de heladas, la calefacción deberá permanecer conectada y el regulador de temperatura para el circuito de ida deberá estar por lo menos en „1“.

Cuando la caldera está desconectada y está en locales con riesgo de heladas, la instalación de calefacción se deberá vaciar completamente.

Las posibilidades de vaciado son diferentes en cada instalación. Consulte al respecto a su técnico especialista.

## Control de gases quemados en aparatos con conducto de evacuación de gases Z ... K

En el caso de que se produzca un desbordamiento de gases quemados, el control de gases quemados desconectará el aparato.

En el display, se visualizará „A4“ o „A2“. Pasados 20 minutos, el aparato se pondrá de nuevo en funcionamiento automáticamente.

Si esta desconexión se produce con frecuencia, se deberá encomendar a un técnico instalador la revisión de la chimenea.

## Protección de bloqueo de la bomba

Este automatismo impide un gripaje de la bomba de la calefacción después de una pausa de funcionamiento prolongado.

Después de cada desconexión de la bomba se hace una medición de tiempo para conectar la bomba durante 1 minuto después de aprox 24 horas.

## **Indicaciones referentes al ahorro de energía**

### **Calentar ahorrando**

La caldera está construída de forma tal, que el consumo de gas y la carga para el medio ambiente sean lo más bajos posible y el confort sea lo más grande posible. La alimentación de gas al quemador se regula según la necesidad de calor de la vivienda en cada caso. La caldera sigue trabajando con una llama pequeña, cuando la necesidad de calor es menor.

El técnico conoce este procedimiento como modulación. Mediante la modulación, las oscilaciones de temperatura son modulación pequeñas y la distribución de calor en los locales es homogénea. Así puede ser que el aparato trabaje durante lago tiempo, pero consume menos gas que un aparato que esté conectando y desconectando continuamente.

### **Regulación de la calefacción**

Según el reglamento de calefacción está prescrito que haya una regulación de la calefacción mediante un regulador de la temperatura del ambiente o un regulador con mando a través de la intemperie y válvulas termostáticos para los radiadores.

### **Instalaciones de calefacción con regulador de temperatura para ambientes TR ...**

El local, donde está montado el regulador de temperatura para ambientes, determina la temperatura para los demás locales (local guía). En este local no debe estar montada una válvula termostática para el radiador.

El regulador de temperatura de la caldera deberá ser ajustado para que tenga la temperatura máxima para que la instalación de calefacción está concebida. Con la posición „E“ se alcanza una temperatura máxima del circuito de ida de 75 °C. En cada local (excepto en el ambiente guía) se puede ajustar la temperatura de forma individual a través de las válvulas termostáticas de los radiadores. Si usted quiere tener una temperatura más baja en el local guía que en los demás ambientes, deje el regulador de temperatura ambiente en el valor ajustado y baje el radiador mediante la válvula.

## **Instalaciones de calefacción con regulador TA ... con mando por la intemperie**

Con este tipo de regulación se registra la temperatura exterior y se modifica la temperatura del circuito de ida según la curva de calentamiento ajustada en el regulador. El regulador de temperatura de la caldera se deberá ajustar a la temperatura máxima, para la que está concebida la calefacción. Cuando el regulador de temperatura está ajustado en „E“, se obtiene una temperatura de ida máxima de 75 °C.

### **Bajada durante la noche**

Bajando la temperatura ambiente durante el día o durante la noche, se pueden ahorrar considerables cantidades de combustible. Una bajada de la temperatura en 1 °C puede conllevar hasta un 5% de ahorro de energía. Sin embargo, no es aconsejable dejar que la temperatura ambiente baje por debajo de +15 °C. En el regulador de la temperatura ambiente se puede ajustar, de forma individual, la temperatura que se desea para la bajada nocturna.


Con una regulación con mando por la intemperie, se reduce la temperatura del ambiente en 1 °C, cuando se reduce la temperatura de ida en 5 °C. Si se desea que la temperatura del ambiente baje de 20 °C a 15 °C, se deberá reducir la temperatura del circuito de ida. Las instrucciones de manejo correspondientes las encuentran en las instrucciones de manejo de los reguladores.

### **Agua caliente**

La temperatura del agua caliente se puede ajustar de forma continua entre 40 °C y 60 °C.

Un ajuste más bajo en el regulador de temperatura significa un gran ahorro de energía.

### **Funcionamiento de verano/funcionamiento de invierno**

Al final del periodo de calefacción, el regulador de temperatura del circuito de ida de la calefacción se deberá poner en , ya que en caso contrario, los radiadores se calientan sin querer, una vez desconectado el aparato. Igual de sencillo pueden volver a conectar la calefacción en días frescos o al comienzo del periodo de calefacción, utilizando el regulador de temperatura para el circuito de ida de la calefacción.

Ahora sabe, como se puede calentar ahorrando con la caldera de JUNKERS: Si tuviesen más preguntas, diríjense por favor a su instalador ó a su Distribuidor oficial.

## General

### Datos de aparato

Si llaman al Servicio Técnico de JUNKERS, es una ventaja, si dan unos datos exactos referentes a su aparato.

Por este motivo, su técnico especialista deberá inscribir los siguientes datos:

Denominación del aparato (p. ej: ZWE 24-3...)

.....

Fecha de fabricación (FD...)

.....

Estos datos se encuentran en el letrero tipo o en la pegatina del tipo de aparato, página 3 , pos. 295.

.....

Fecha de la puesta en marcha:

.....

Realizador de la instalación:

.....

### Aire de combustión

Para evitar la corrosión, el aire de combustión debe estar libre de materias agresivas. Como muy corrosivos se consideran hidrocarburos halogenados como son el cloro y el flúor, que están contenido p. ej. en disolventes, pegamentos, gases propelentes y limpiadores domésticos.

### Limpieza de la carcasa

Limpiar la carcasa con una bayeta húmeda. No utilizar detergentes fuertes o corrosivos.

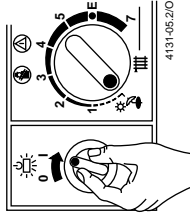




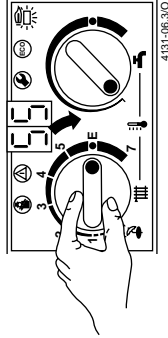


## Breves instrucciones de manejo

### Conectar



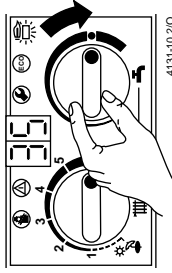
### Conectar la calefacción



### Regulación de la calefacción

Ajustar el regulador de temperatura ambiente a la temperatura deseada.

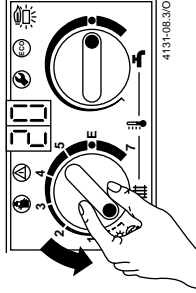
### Conectar el agua caliente



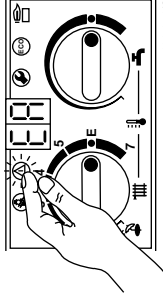
La tecla „ECO“ luce – funcionamiento de ahorro.

La tecla „ECO“ no luce – funcionamiento de confort.

**Sólo agua caliente**  
(Funcionamiento de Verano)



### Avería



En caso de no conseguir eliminar la avería, llamar al Servicio Técnico.

Tel.: .....

### Desconectar

